

**Superior Court of Justice
Cour supérieure de justice**

**Notice to Co-owner of Debt
Avis au cotitulaire d'une créance**
Form / Formule 20G Ont. Reg. No. / Règl. de l'Ont. : 258/98

NOTICE TO CO-OWNER OF DEBT / AVIS AU COTITULAIRE D'UNE CRÉANCE

Small Claims Court / Cour des petites créances de

Claim No. / N° de la demande

Address / Adresse

Phone number / Numéro de téléphone

Creditor / Créancier

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Debtor / Débiteur

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Garnishee / Tiers saisi

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Within seven (7) calendar days of changing your address for service, notify the court and all other parties in writing.

Dans les sept (7) jours civils qui suivent tout changement de votre adresse aux fins de signification, veuillez en aviser par écrit le tribunal et les autres parties.

NOTE:

THIS NOTICE SHALL BE SERVED BY THE CREDITOR on each co-owner of debt together with a copy of the Garnishee's Statement (Form 20F) received from the garnishee.

REMARQUE : LE CRÉANCIER SIGNIFIE LE PRÉSENT AVIS à chaque cotitulaire d'une créance conjointement avec une copie de la déclaration du tiers saisi (formule 20F) qu'il reçoit du tiers saisi.

TO:**DESTINATAIRE :**_____
(Name of co-owner(s) of debt / Nom du ou des cotitulaires de la créance)

(Attach a separate sheet, in the same format, for additional co-owners of debt. / Annexe une autre feuille, présentée selon le même format, en cas d'autres cotitulaires de la créance.)

(Street and number / Numéro et rue)_____
(City, province, postal code / Ville, province, code postal)_____
(Phone number and fax number, if any / Numéro de téléphone et numéro de télécopieur, le cas échéant)

The creditor has obtained a court order against the debtor. The creditor has served a Notice of Garnishment
Le créancier a obtenu une ordonnance du tribunal contre le débiteur. Le créancier a signifié un avis de saisie-arrêt

(Form 20E), dated _____, 20 _____ on _____,
(formule 20E), daté du _____ à _____ (Name of garnishee / Nom du tiers saisi)

claiming that the garnishee owes or will owe the debtor a debt in the form of wages, salary, pension payments, rent, annuity, or other debt that the garnishee pays out in a lump-sum, periodically or by instalments. (A debt to the debtor includes both a debt payable to the debtor alone and a joint debt payable to the debtor and one or more co-owners.)

dans lequel il prétend que le tiers saisi est ou sera redevable au débiteur d'une dette sous forme de salaire, de prestations de retraite, de loyer, de rente ou autre que le tiers saisi paie par somme forfaitaire, périodiquement ou par versements échelonnés. (Une dette envers le débiteur comprend à la fois une dette payable au débiteur seul et une dette payable conjointement au débiteur et à un ou plusieurs autres cotitulaires de la créance.

The garnishee has set out in the attached Garnishee's Statement (Form 20F) that you are a co-owner of debt. Under the Notice of Garnishment, the garnishee has paid or will pay to the clerk of the Small Claims Court the appropriate share of the amount payable or such a percentage as the court may order.
Le tiers saisi a indiqué dans la déclaration du tiers saisi annexée (formule 20F) que vous êtes un cotitulaire de la créance. Aux termes de l'avis de saisie-arrêt, le tiers saisi a payé ou paiera au greffier de la Cour des petites créances la quote-part appropriée du montant redevable ou le pourcentage que le tribunal ordonne.

IF YOU HAVE A CLAIM to the money being paid to the clerk of the Small Claims Court by the garnishee, you have 30 days from service of this notice to request a garnishment hearing by completing and serving a Notice of Garnishment Hearing (Form 20Q) on the creditor, debtor and garnishee, and filing it with the clerk. If you fail to do so, you are not entitled to dispute the enforcement of the creditor's order for the payment or recovery of money and the funds may be paid out to the creditor unless the court orders otherwise.

SI VOUS PRÉTENDEZ AVOIR UN DROIT sur l'argent que le tiers saisi verse au greffier de la Cour des petites créances, vous disposez de 30 jours à compter de la signification du présent avis pour demander une audience sur la saisie-arrêt en remplissant et en signifiant un avis d'audience sur la saisie-arrêt (formule 20Q) au créancier, au débiteur et au tiers saisi, et en le déposant auprès du greffier. Si vous ne le faites pas, vous n'aurez pas le droit par la suite de contester l'exécution forcée de l'ordonnance obtenue par le créancier en vue du paiement ou du recouvrement de sommes d'argent et ces sommes pourront être remises au créancier, sauf ordonnance contraire du tribunal.

To obtain forms and self-help materials, attend the nearest Small Claims Court or access the following website:
www.ontariocourtforms.on.ca.

Vous pouvez obtenir les formules et la documentation à l'usage du client auprès de la Cour des petites créances de votre localité ou en consultant le site Web suivant : www.ontariocourtforms.on.ca.

_____, 20 _____

(Signature of creditor or representative / Signature du créancier/de la créancière ou du/de la représentant(e))